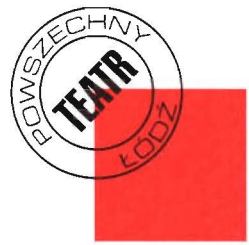

dyrektor: Maciej Korwin

Łódź, ul. Obrońców Stalingradu 21
tel: 33 25 39

ANTYGONA

Opracowanie programu: **Joanna Oiczak**
Projekt graficzny i fotografia: Urszula Karpińska, skład: „Tomato"

ANTYGONA

Jean Anouilh

dyrektor Maciej Korwin

ANTYGONA

Sofokles

dyrektor Maciej Korwin

Jean Anouilh
ANTYGONA

obsada:

Antygona	Gabriela Muskała
Ismena	Małgorzata Kalamat (PWSFTViT)
Eurydyka	Barbara Szcześniak
Kreon	Wojciech Kalinowski
Hajmon	Wojciech Majchrzak
Strażnicy	Mirosław Henke
	Andrzej Jakubas
	Grzegorz Pawlak
oraz	Maciej Korwin

reżyseria	Maciej Korwin
scenografia	Marek Mikulski
kostiumy	Dorota Kołodyńska
muzyka	Maciej Pawłowski
spektakl prowadzi	Krystyna Sabara

9
premiera - październik 93

Sofokles
ANTYGONA
przekład: Antoni Libera, Janusz Szpotański

obsada:

Antygona	Ewa Tucholska
Ismena	Agnieszka Oksanowicz
Eurydyka	Barbara Szcześniak
Kreon	Janusz Kubicki
Hajmon	Mirosław Siedler
Tejrezjasz	Bohdan Sobiesiak
Chór	Mirosław Henke
	Andrzej Jakubas
	Wojciech Kalinowski
	Wojciech Majchrzak
	Grzegorz Pawlak
	Tadeusz Sabara

reżyseria	Maciej Korwin
scenografia	Marek Mikulski
kostiumy	Dorota Kołodyńska
muzyka	Maciej Pawłowski
spektakl prowadzi	Krystyna Sabara

9
premiera - październik 93

„Grobie, ty moja weselna komnato!
Więzienie wieczne! Oto w mrok twój idę,
by się połączyć z cieniami najbliższych,
których tak wielu gości w państwie zmarłych.
Ostatnia z rodu i najnieszczęśliwsza
umierać muszę nim zaznałam życia;
a jednak ufnie schodzę do Hadesu,
bo wiem, że mnie tam serdecznie powita
mój ojciec drogi, matka i ty, bracie
najukochańszy. Wasze martwe ciała
własną umyłam i ubrałam ręką
i na mogiły wylałam ofiarę.
I właśnie za to, żem cię, Poliniku,
złożyła w grobie, straszny los mnie czeka!"

Sofokles (440 p.n.e.)

„Antygona to ta mała milcząca chudzina,
która tam siedzi i patrzy przed siebie.
Myśli o tym, że za chwilę los zrobi z niej Antygonę.
Ta, której nikt z bliskich nie traktował poważnie,
stanie sama oko w oko ze światem,
sama naprzeciw Kreona, króla.
Myśli o tym, że bardzo chciałaby żyć,
że jest młoda, i że wkrótce umrze.
Ale nic nie można na to poradzić.
Skoro na imię jej Antygona musi swoją rolę odegrać do końca...
Kiedy podniesiono kurtynę,
w tej chwili, poczuła jak z zawrotną szybkością
oddala się od Ismeny, swojej siostry.
Oddala się też od nas wszystkich, którzy patrzymy na nią.
Od nas wszystkich, którzy nie umrzemy tego wieczora."

Jean Anouilh
„Antygona" (1943 r.)

dyrektor: Maciej Korwin

Łódź, ul. Obrońców Stalingradu 21
tel: 33 25 39

ANTYGONA ANTYGONA

Opracowanie programu: **Joanna Olczak**
Projekt graficzny i fotografia: Urszula Karpińska, skład: „Tomato"
GRAFIKA ŁÓDŹ